

**ANTOINE BERMAN**

l'épreuve  
de l'étranger



*tel* gallimard

## **L'Épreuve de l'étranger: Culture et traduction dans l'Allemagne romantique**

 **Télécharger**

 **Lire En Ligne**

[Click here](#) if your download doesn't start automatically

# **L'Épreuve de l'étranger: Culture et traduction dans l'Allemagne romantique**

*Antoine Berman*

**L'Épreuve de l'étranger: Culture et traduction dans l'Allemagne romantique** Antoine Berman

 [Télécharger L'Épreuve de l'étranger: Culture et tr ...pdf](#)

 [Lire en ligne L'Épreuve de l'étranger: Culture et ...pdf](#)

**Téléchargez et lisez en ligne L'Épreuve de l'étranger: Culture et traduction dans l'Allemagne romantique Antoine Berman**

---

322 pages

Quatrième de couverture

Qu'est-ce que traduire ? Quelle place occupe la traduction dans une culture ? En quoi consiste cette opération de translation d'une langue dans une autre, qui est d'abord «épreuve de l'étranger» ? Antoine Berman aborde ses problèmes en étudiant une époque et une culture où ils ont été posés avec vigueur et passion, ont fait l'objet de débats et ont reçu des réponses différentes : l'Allemagne romantique. De Herder à Hölderlin en passant par Novalis, Goethe, Humboldt et les frères Schlegel, l'acte de traduire occupe en effet une place centrale dans le champ culturel et littéraire allemand. Jamais la traduction, dans l'histoire de l'Occident, n'a été méditée de façon aussi riche et aussi vivante. C'est, pour le lecteur français, tout un domaine inconnu qui est ici dévoilé, exploré, analysé. Et, au-delà du problème spécifique de la traduction, c'est toute une série de questions fondamentales qui surgissent, questions que retrouve notre modernité : le rapport du «propre» et du «natal» à l'étranger, l'essence de l'œuvre, la nature de la langue.

Download and Read Online L'Épreuve de l'étranger: Culture et traduction dans l'Allemagne romantique  
Antoine Berman #UF0XD2OJY9K

Lire L'Épreuve de l'étranger: Culture et traduction dans l'Allemagne romantique par Antoine Berman pour ebook en ligneL'Épreuve de l'étranger: Culture et traduction dans l'Allemagne romantique par Antoine Berman Téléchargement gratuit de PDF, livres audio, livres à lire, bons livres à lire, livres bon marché, bons livres, livres en ligne, livres en ligne, revues de livres epub, lecture de livres en ligne, livres à lire en ligne, bibliothèque en ligne, bons livres à lire, PDF Les meilleurs livres à lire, les meilleurs livres pour lire les livres L'Épreuve de l'étranger: Culture et traduction dans l'Allemagne romantique par Antoine Berman à lire en ligne.Online L'Épreuve de l'étranger: Culture et traduction dans l'Allemagne romantique par Antoine Berman ebook Téléchargement PDFL'Épreuve de l'étranger: Culture et traduction dans l'Allemagne romantique par Antoine Berman DocL'Épreuve de l'étranger: Culture et traduction dans l'Allemagne romantique par Antoine Berman MobiPocketL'Épreuve de l'étranger: Culture et traduction dans l'Allemagne romantique par Antoine Berman EPub

**UF0XD2OJY9KUF0XD2OJY9KUF0XD2OJY9K**